

ORIGINAL form is required for the instruction 請提交此表格之正本  
Attn: Client Accounts Team

For: Securities, Stock Options and  
OTC Products Account use  
供: 股票, 股票期權及場外交易產品帳戶使

**Trading Authorisation (For Personal Client)**  
交易授權 (個人客戶)

Account Name 帳戶名稱: \_\_\_\_\_ Account No. 帳戶號碼: \_\_\_\_\_

**Section 1: Add Trading Authorisation 新增交易授權**

- I / We hereby authorise following person(s) to give written and / or oral instructions in relation to the trading of the account.  
本人 / 吾等謹此授權下列人士可以書面及 / 或口頭發出與本帳戶交易有關的指示。
- The Trading Authorisation does not cover OTC investment product(s), unless you tick the relevant box below. For Professional Investor(s) only. 此交易授權並不包括場外交易產品, 除非閣下勾選下列相關選項。只適用於專業投資者。
- This Authorisation would not be effective unless a telephone confirmation has been made by Client Services Team of UOB Kay Hian (Hong Kong) Limited. 此交易授權必須經大華繼顯(香港)有限公司之客戶服務部, 以電話確認後, 方可生效。

**Authorised Person(s) information 被授權人資料:**

	1. Authorised Person 被授權人	2. Authorised Person 被授權人	3. Authorised Person 被授權人
1. Full Name 姓名			
2. Contact Number 聯絡電話			
3. HKID/Passport No. 身份證號碼或護照號碼*			
4. Reason of authorisation 授權原因			
5. Relationship with account holder 授權人關係			
6. Including OTC Investment Products 包括場外交易產品	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
7. Specimen Signature 簽名式樣	X _____	X _____	X _____
8. Signature of Account Holder to confirm authorization 帳戶持有人確認授權簽署	X _____	X _____	X _____

\*Certified true copy(s) of authorized person's HKID / Passport is required

**Section 2: Revoke Trading Authorisation 撤銷交易授權**

- I / We hereby to revoke following person(s) and its contact to give written and / or oral instructions in relation to the trading of the account. 本人 / 吾等謹此撤銷授權下列人士可以書面及 / 或口頭發出與本帳戶交易有關的指示。
- This revoke of authorization would not be effective unless a telephone confirmation has been made by Client Services Team of UOB Kay Hian (Hong Kong) Limited. 此撤銷交易授權必須經大華繼顯(香港)有限公司之客戶服務部, 以電話確認後, 方可生效。

**Full Name of Trading Authorisation Person to Revoke 撤銷被授權人全名**

1. Full Name 全名	2. Full Name 全名	3. Full Name 全名

Account Holder Signature (s)

Date

帳戶持有人簽署 \_\_\_\_\_

日期 \_\_\_\_\_